

# PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Szám: A01/245-31/2023.

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének 2023. szeptember 28-i ülésén, a Városháza (Pápa, Fő u. 5.) nagy tárgyalótermében.

Jelen vannak: Pillerné Fódi Ilona elnök,  
Bakos Adél elnökhelyettes,  
Drabant András képviselő,

Dr. Nagy Krisztina jegyző,  
Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető,  
Dr. Bán Zsófia köztisztviselő,  
Buzás Bernadett köztisztviselő,

Horváth Andrea,  
Édl Krisztián Péter, a pápai Médiacentrum munkatársai.

Pillerné Fódi Ilona elnök  
Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülése határozatképes, 3 fő képviselő jelen van. A testület ülését 10.00 órakor megnyitja.

Megkérdezi a jelenlévőket, hogy a meghívóban jelzetteken kívül van-e más napirendi javaslatuk.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **26/2023. (IX.28.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. szeptember 28-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2024. évi költségvetési támogatására szóló pályázatok benyújtásával kapcsolatos döntés  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
2. Döntés a Márton napi vigadalom megtartásáról a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában  
Előadó: Bakos Adél elnökhelyettes
3. Beszámoló a Megyei egyházzenei találkozó a nemzetiségi nap elnevezésű programról  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

4. A Betelepítési Emlékmű finanszírozásához való hozzájárulásról szóló döntés

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

5. Vegyes ügyek

**1. Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2024. évi költségvetési támogatására szóló pályázatok benyújtásával kapcsolatos döntés**

**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy négy pályázatot szeretnének benyújtani a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez. A Téli egyházi ünnepek, a Nemzetiségi nap, valamint a Szépkiejtési verseny megrendezésén túl a svábok betelepítésének 300. évfordulójára tekintettel szakmai nap megszervezésére szeretnének pályázni, melynek keretében ellátogatnának a bajai Ulmer Schachtel-hez, mely egy muzeális értékű hajó, ezzel érkeztek a svábok Magyarországra. A program keretein belül egy német nyelvű színházi előadás megtekintését is tervezik Szekszárdon. Hozzáteszi, a nemzetiségi napot a hagyományoktól eltérően fogják megszervezni, ugyanis a Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Gálát jövőre a pápai régió szervezi, amelyet október első felében szoktak megtartani, ezért a nemzetiségi napot más időpontra szervezik meg. Megjegyzi, a gála megszervezésére a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége fog pályázni.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 2024. évre az alábbi 4 pályázatot nyújtja be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez:

1. A nemzetiségi nap,
2. A szépkiejtési verseny,
3. A téli egyházi ünnepekhez kapcsolódó német nemzetiségi programok,
4. A magyarországi németek betelepítésének 300. évfordulója alkalmából szervezett szakmai nap.

Határidő: 2023. október 12.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**27/2023. (IX.28.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 2024. évre az alábbi 4 pályázatot nyújtja be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez:

1. A nemzetiségi nap,
2. A szépkiejtési verseny,
3. A téli egyházi ünnepekhez kapcsolódó német nemzetiségi programok,

4. A magyarországi németek betelepítésének 300. évfordulója alkalmából szervezett szakmai nap.

Határidő: 2023. október 12.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

## **2. Döntés a Márton napi vigadalom megtartásáról a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában**

**Előadó: Bakos Adél elnökhelyettes**

### Bakos Adél elnökhelyettes

Elmondja, a programot 2023. november 10-ére tervezik. Amennyiben a helyszín csak a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola lesz, és nem csatlakoznak a városi rendezvényhez, kézműves foglalkozást, lámpás felvonulást és szeretetvendégséget terveznek. Hozzáteszi, az iskolában hagyomány, hogy egy egész hetet a Márton nap szellemében töltenek, melynek zárása a pénteki program. Elképzelhetőnek tartja, hogy az iskola körül is meg tudják tartani a lámpás felvonulást.

### Pillerné Fódi Ilona elnök

Javasolja, hogy a felvonulásra a nemzetiségi óvodásokat is hívják meg.

### Bakos Adél elnökhelyettes

Jó ötlenek tartja, valamint javasolja, hogy a Pápai Petőfi Sándor Gimnázium nemzetiségi tanulói segítsék a kicsiket a kézműves foglalkozáson.

### Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy amennyiben a város szervez Márton napi rendezvényt, szívesen becsatlakoznak.

### Bakos Adél elnökhelyettes

Hozzáteszi, a programot szeretetvendégséggel zárják le. A Márton nap minden évben nagyon sikeres, így annak tematikáján véleménye szerint nem kell változtatni.

### Pillerné Fódi Ilona elnök

Egyetért a Bakos Adél elnökhelyettes által elmondottakkal.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslattal kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **28/2023. (IX.28.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a hagyományos Márton napi rendezvényét 2023. november 10. napján a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában tartja meg.



A Képviselőtestület a kézműves foglalkozások eszközeinek beszerzéséhez és szeretetvendégséghez 200 ezer Ft-ot biztosít 2023. évi költségvetéséből, a dologi kiadások előirányzata terhére.

A testület utasítja az elnökhelyettest a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal

Felelős: Bakos Adél elnökhelyettes

### **3. Beszámoló a Megyei egyházzenei találkozó a nemzetiségi nap elnevezésű programról**

**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a program, melyet szeptember 23-án tartottak meg, annak ellenére nagyon jól sikerült, hogy a vártnál kevesebb résztvevője volt. Hozzáteszi, a résztvevők nagyon jól érezték magukat.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslattal kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

#### **29/2023. (IX.28.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. szeptember 23. napján megtartott Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap elnevezésű rendezvényről szóló beszámolót elfogadja.

### **4. A Betelepítési Emlékmű finanszírozásához való hozzájárulásról szóló döntés**

**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a Betelepítési Emlékművet a veszprémi Deutsches Hausban állítják ki. Az emlékmű kék színű, mely a német nemzetiség alapszíne. Megtalálható rajta a vármegyei és az országos címer, valamint a nemzetiség gyökerei, a hitélet, a betelepítés, valamint a kitelepítés szimbolizálása, melyre a vonat utal. Ezekon kívül egy német felirat található rajta, „Der erste hat den Tod, der zweite die Not, der Dritte das Brot.”, melynek jelentése, „az elsőnek a halál jut, a másodiknak a szükség, a harmadiknak a kenyér.” Elmondja továbbá, az emlékmű átadása novemberben lesz, összekötve a parlamenti képviselőjük választással kapcsolatos látogatásával. Hozzáteszi, az emlékmű 1.986.000 forintba kerül, melynek finanszírozásához minden vármegyei önkormányzat részéről 30 ezer forint hozzájárulást kér a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslattal kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**30/2023. (IX.28.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 30. 000,- Ft támogatásban részesíti a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségét azzal, hogy a szervezet a támogatást a magyarországi németek betelepítésének 300. évfordulója alkalmából, a magyarországi németek Veszprém vármegyei központjának, a Deutsches Haus-nak (8200 Veszprém, Thököly u. 11.) udvarán létrehozni kívánt emlékmű finanszírozására használhatja fel.

A Képviselőtestület a juttatás fedezetét a 2023. évi költségvetése speciális célú támogatások előirányzata terhére biztosítja.

A testület utasítja az elnököt, hogy kösse meg a támogatási szerződést, és gondoskodjon a juttatás kifizetéséről.

Határidő: a szerződés megkötésére: azonnal  
a támogatás kifizetésére: legkésőbb 2023. október 20.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

**5. Vegyes ügyek**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségének éves tagdíja 10 ezer forint.

Kéri a testület állásfoglalását az alábbi határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiség Önkormányzat Képviselőtestülete egyetért a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége éves tagdíjának befizetésével. A tagdíj mértéke 10 ezer forint.

A Képviselőtestület a tagdíj fedezetét a 2023. évi költségvetése dologi kiadások előirányzata terhére biztosítja.

A testület utasítja az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2023. október 2.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**31/2023. (IX.28.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiség Önkormányzat Képviselőtestülete egyetért a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége éves tagdíjának befizetésével. A tagdíj mértéke 10 ezer forint.

A Képviselőtestület a tagdíj fedezetét a 2023. évi költségvetése dologi kiadások előirányzata terhére biztosítja.

A testület utasítja az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2023. október 2.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

**Pillerné Fódi Ilona elnök**

Elmondja, évek óta hagyomány, hogy a közmeghallgatást összekötik egy érdekes előadással. Ebben az évben a bakonyszücsi származású Holczinger Szandra színművésznőt hívták meg, aki Bakonyszücs környékén rengeteg nemzetiséghez kötődő népdalt, hagyományt gyűjtött össze, és könyvet is fog kiadni ezzel kapcsolatban. Hozzáteszi, az előadó 60 ezer forint megbízási díj fejében vállalja az előadás megtartását, melyet 2023. október 30. napján 16 órára terveznek.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megbízza Holczinger Szendrát, hogy 2023. október 30. napján „A magyarországi német népdalok -A bakonyszücsi egynyelvű és kétnyelvű népdalok tükrében” című előadását megtartsa a Városháza épületében, melyre 60 ezer forintot biztosít a 2023. évi költségvetéséből, a személyi juttatások előirányzata terhére.

A Képviselőtestület felhatalmazza az elnököt a megbízási szerződés aláírására, valamint utasítja a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal.

Felelős: Pillerné Fódi Ilonán elnök”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**32/2023. (IX.28.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megbízza Holczinger Szendrát, hogy 2023. október 30. napján „A magyarországi német népdalok -A bakonyszücsi egynyelvű és kétnyelvű népdalok tükrében” című előadását megtartsa a Városháza épületében, melyre 60 ezer forintot biztosít a 2023. évi költségvetéséből, a személyi juttatások előirányzata terhére.



A Képviselőtestület felhatalmazza az elnököt a megbízási szerződés aláírására, valamint utasítja a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: azonnal

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy október 7-én Városlődön tartják a Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Gálát, melyen Bakos Adél elnökhelyetessel tapasztalatszerzés céljából részt fog venni. Hozzáteszi, az ajkai körzetben nagyon sok nemzetiségi csoport, táncsoport, énekkar van, ezért jövőre a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola és a Pápai Petőfi Sándor Gimnázium diákjainak is szorgalmasan készülniük kell az eseményre.

Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel, további információ, amit szükséges megtárgyalni.


Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Ezt követően a nemzetiségi önkormányzat ülését 10.15 órakor bezárja.

K. m. f.

  
Pillerné Fódi Ilona  
elnök



  
Drabant András  
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jelenléti ív

a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat

2023. szeptember 28-i ülésére

Pillerné Földi Ilona elnök

*Földi Ilona*

Bakos Adél elnökhelyettes

*Bakos Adél*

Drabant András képviselő

*Drabant András*

Meghívottak:

Dr. Nagy Krisztina jegyző

*Nagy Krisztina*

Dr. Benkő Krisztina osztályvezető

*Dr. Benkő Krisztina*

Dr. Bán Zsófia köztisztviselő.....

*Bán Zsófia*

P.  
MC

*HONVATA ANDREA*

*Honvata Andrea*

*EDC KRISTIAN PETER*

*Edc Kristian Peter*

*BUDA'S BERNADETT*  
köztisztviselő

*Buda's Bernadett*

.....

.....

.....

.....